



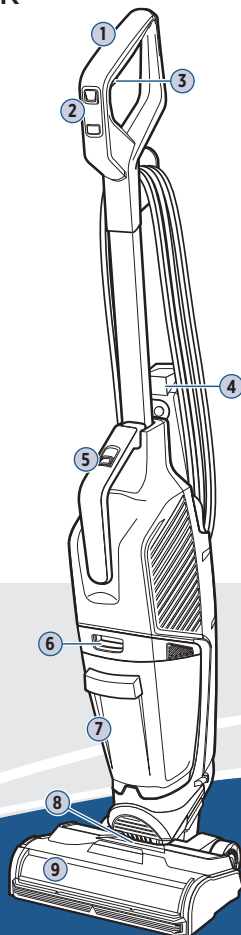
# CROSSWAVE® HYDROSTEAM™ ALL-IN-ONE MULTI-SURFACE CLEANER

3515 AND 3518 SERIES

Important Safety Instructions .....	2
Warranty .....	3
What's in the Box?.....	3
Assembly .....	3
Changing the Brush Roll .....	4
Filling the Clean Water Tank .....	5
Controls and Cleaning Modes.....	6
Cleaning Your Floors .....	7
Sanitizing Hard Floors.....	7
Emptying the Dirty Water Tank.....	8
Using the Clean Out Cycle .....	8
After-Cleaning Care.....	9
Storing Your Machine.....	9
Troubleshooting.....	10

## Product Overview

- |  |   |
|--|---|
| 1. Upper Handle                        | 6. Dirty Water Tank<br>Removal Button           |
| 2. Fingertip Controls                  | 7. Dirty Water Tank with<br>Filter and Strainer |
| 3. Solution and Steam<br>Spray Trigger | 8. Control Panel                                |
| 4. Clean Water Tank                    | 9. Brush Roll Window                            |
| 5. Clean Out Cycle Button              |   |



## Meet your new BISSELL® product!

Go to [support.BISSELL.ca](http://support.BISSELL.ca) for a comprehensive walkthrough of your new purchase, including videos, tips, support, and more. Want to get started right away? This guide has all the information you need to set up your new product. Let's take a look...



# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



## READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR APPLIANCE.

When using an electrical appliance, basic precautions should be observed, including the following:



## WARNING

### TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- Connect to a properly grounded outlet only. See grounding instructions. Do not modify the three-prong grounded plug.
- Do not leave appliance when it is plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- Use indoors only.
- Do not immerse. Use only on surfaces moistened by cleaning process.
- Always install float before any wet pick-up operation.
- Use only BISSELL® cleaning products intended for use with this appliance to prevent internal component damage. See the Cleaning Formulas section of this guide.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Do not use for any purpose other than described in this user guide. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water; do not attempt to operate it and have it repaired at an authorized service center.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep openings free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts of the appliance and its accessories.
- Turn OFF all controls before plugging or unplugging appliance.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible materials (lighter fluid, gasoline, kerosene, etc.) or use in areas where they may be present.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Unplug from outlet before filling, rinsing, or cleaning.
- Do not turn over the steam-cleaning nozzle, or touch the surface of the nozzle when using the steam-cleaner.
- Do not apply steam directly to any person or animal.
- Do not touch the steam-cleaning nozzle or adjacent surfaces when steam-cleaning or when the nozzle is heated.
- Use only manufacturer's recommended attachments - use of attachments not provided or sold by BISSELL may cause fire, electric shock or injury.
- Do not turn your appliance ON until you are familiar with all instructions and operating procedures.
- Keep appliance on a level surface.
- Do not leave steam cleaner unattended.
- Do not use appliance in an enclosed space filled with vapors given off by oil-based paint, paint thinner, some moth-proofing substances, flammable dust, or other explosive or toxic vapors.
- Do not use to pick up toxic material (chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, etc.)
- Do not pick up hard or sharp objects such as glass, nails, screws, coins, etc.
- Plastic film can be dangerous. To avoid danger of suffocation, keep away from children.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS MODEL IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

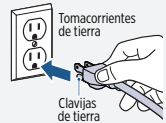
COMMERCIAL USE OF THIS UNIT VOIDS THE MANUFACTURER'S WARRANTY.

## ⚠️ WARNING

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electrical shock. Check with a qualified electrician or service person if you aren't sure if the outlet is properly grounded. **DO NOT MODIFY THE PLUG.** If it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician. This appliance is designed for use on a nominal 120-volt circuit, and has a grounding attachment plug that looks like the plug in the illustration. Make certain that the appliance is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No plug adapter should be used with this appliance.

### GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be connected to a grounded wiring system. If it should malfunction or break down, grounding provides a safe path of least resistance for electrical current, reducing the risk of electrical shock. The cord for this appliance has an equipment-grounding conductor and a grounding plug. It must only be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.



## IMPORTANT INFORMATION

- When finished using the product, wrap cord around cord wrap for storage. Store unit indoors in a dry location in an area where the product is not likely to get damaged.
- Any other maintenance or servicing not included in this manual should be performed by an authorized service representative.

## Warranty



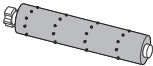


Limited 3-year warranty. Visit [support.BISSELL.ca](http://support.BISSELL.ca) or call 1-800-263-2535 for complete warranty information.

## Terms and Conditions

Your purchase is subject to the BISSELL Terms and Conditions, which includes dispute resolution through arbitration and class waiver. For complete terms or to opt out from arbitration or class waiver, visit [BISSELL.ca/terms-of-use](http://BISSELL.ca/terms-of-use) or call 1-800-263-2535.




## What's in the Box?

Standard accessories may vary by model. To identify what should be included with your purchase, please refer to the "Carton Contents" list located on the carton top flap.

				
Body	Handle	Brush Roll(s)	Trial Formula(s)	Clean-Out and Storage Tray

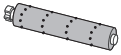
## Assembly

▶ Go to [support.BISSELL.ca](http://support.BISSELL.ca) for assembly videos.

		
<b>1.</b> Insert handle into machine.	<b>2.</b> Insert clean water tank into back of machine.	<b>3.</b> Wrap cord. To easily unwrap, turn the Quick Release Cord Wrap down.

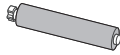
# Changing the Brush Roll

Visit [BISSELL.ca](http://BISSELL.ca) to purchase additional brush rolls.



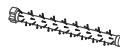
## Multi-Surface Brush Roll

Microfibers mop and nylon bristles help remove tough, sticky messes while picking up dry debris.



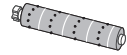
## Wood Floor Brush Roll

Soft-touch microfibers gently clean sealed hard floors.



## Area Rug Brush Roll

Bristles work on area rugs to pick up dry debris and pet hair.



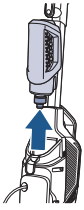
## PET Multi-Surface Brush Roll

Microfibers mop and nylon bristles help remove tough, sticky messes while picking up pet hair and dry debris.

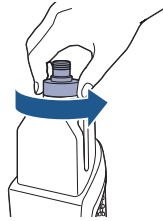
<p><b>1.</b> Grab the front of the brush window and pull upward to remove.</p>	<p><b>2.</b> Remove the brush roll by pulling the tab.</p>	<p><b>3.</b> Reinstall by placing the end of the brush into the right side of the foot.</p>
<p><b>4.</b> Press the tab of the brush down so it locks into place.</p>	<p><b>5.</b> Replace the brush roll window by lining up tabs on the edges of the foot.</p>	<p><b>6.</b> Press the window back so it clicks into place.</p>

## Filling the Clean Water Tank

▶ Go to [support.BISSELL.ca](https://support.BISSELL.ca) to watch additional how-to videos.



**1.** The clean water tank is located on the back of the machine. To remove, grasp the tank and pull up.

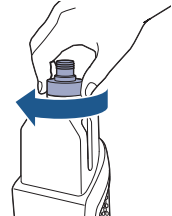
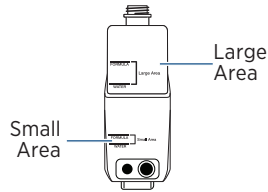
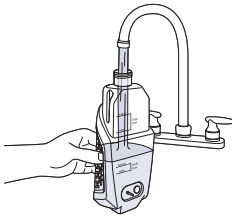


**2.** Open the top of the clean water tank by removing the screw cap



**3.** Choose your formula\*.

Scan the QR code with your smartphone camera or visit [BISSELL.ca](https://BISSELL.ca) for formulas.



**4.** The clean water tank has a Large Area volume and a Small Area volume. Pick the one that best suits the space that you would like to clean.

For **large area cleaning** (up to 700 sq ft)

a. Fill clean water tank with warm tap water to the second water fill line (24 fl. oz.).

b. Then add formula to the second formula fill line (4 fl. oz.).

For **small area cleaning** (<350 sq ft)

a. Fill clean water tank with warm tap water to the first water fill line (12 fl. oz.).

b. Then add formula to the first formula fill line (2 fl. oz.).

**5.** Close the top of the clean water tank by replacing the screw cap.

**\*Compatible BISSELL® formulas include:** Multi-Surface Formula, PET Multi-Surface with Febreze Formula, Simply Multi-Surface Pet Formula, Hard Floor Tough Mess & Odour Eliminator Formula, Hard Floor Sanitize Formula, Wood Floor Formula, CrossWave™ Pet Pro OXY Formula, Multi-Surface with Febreze Original Gain Formula  
Certain trademarks used under license from The Procter & Gamble Company or its affiliates.

**⚠ WARNING** To reduce the risk of fire and electric shock due to internal component damage, use only BISSELL cleaning fluid intended for use with the appliance.

# Controls and Cleaning Modes

## Fingertip Controls



### 1. Mode

Switch between SteamWash™ mode, hard floor mode, area rug mode. Mode selection appears on the foot display.



### 2. Power

Turn the machine ON and OFF



### 3. Clean Out Cycle

Automatic self-cleaning cycle

## Foot Display & Cleaning Modes

Mode selection appears on the foot display.  
When powered ON, starts in SteamWash mode.



### Area Rug Mode

Refresh area rugs and clean dry messes such as crumbs, dirt, hair, and more.



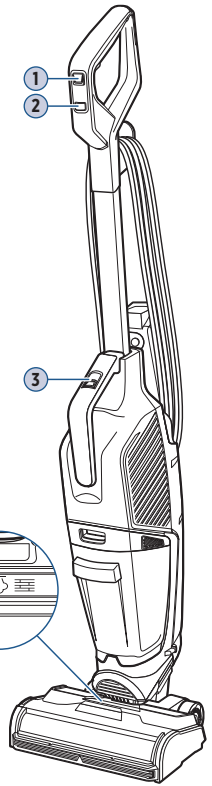
### SteamWash™ Mode

Power through tough, stuck-on messes on hard floors and remove dirt on area rug with the power of HydroSteam™ Technology.



### Hard Floor Mode

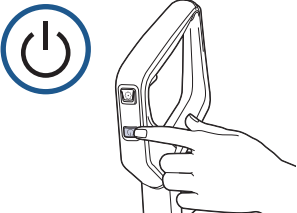
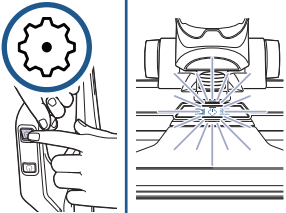
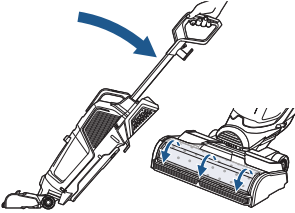
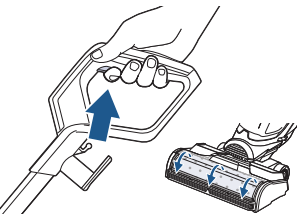
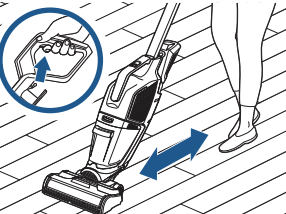
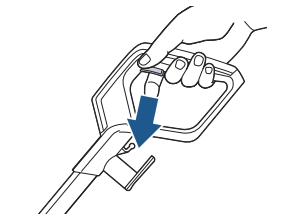
Clean everyday messes on sealed hard floors such as tracked-in mud, spilled cereal and milk, coffee, and cooking splatters.



## Cleaning Your Floors

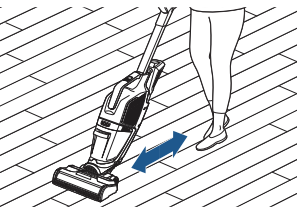

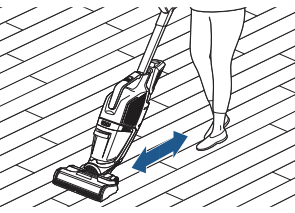
▶ For cleaning tips for stuck-on messes and more, visit [support.BISSELL.ca](http://support.BISSELL.ca).

Note: Before cleaning area rugs, check the manufacturer's tag and test an inconspicuous spot on the rug for colourfastness. Don't use on silk or delicate rugs.

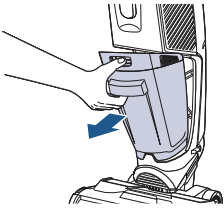
		
<p><b>1.</b> Plug machine into a properly grounded outlet. Press power button to turn machine ON and OFF. When powered ON, starts in SteamWash mode.</p>	<p><b>2.</b> Press mode button to switch between modes. See page 6 for cleaning mode information. Mode selection appears on foot display. <b>If you chose SteamWash™, wait 30 seconds for it to warm up. The steam ready light will illuminate.</b></p>	<p><b>3.</b> Recline machine to start brush roll spinning. When machine is standing upright, brush roll will not spin.</p> <p>Note: When returning to the upright position, continue to push machine forward after the click until machine is secured.</p>
		
<p><b>4.</b> Before each use, hold solution spray trigger for 10 seconds to wet the brush roll. <b>Note:</b> Bubbles will appear in brush roll window when solution is flowing. Water on floor during steam cleaning is normal.</p>	<p><b>5. Hold trigger to dispense formula for all cleaning modes and to dispense formula plus steam in SteamWash mode.</b> Make forward and backward passes to clean your floors.</p>	<p><b>6.</b> To dry floor, release trigger to stop dispensing solution and steam. Make forward and backward passes to suction up excess water.</p>

## Sanitizing Hard Floors

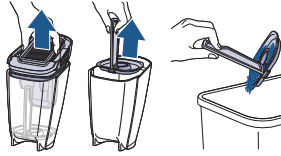
Please read the Hard Floor Sanitize formula label prior to each use. Use on hard nonporous floors only.

		
<p><b>1.</b> Follow cleaning instructions above to remove visible soils. To sanitize: Hold trigger to apply solution to floor.</p>	<p><b>2.</b> Allow floor to remain visibly wet with formula for five minutes. This may require additional passes.</p>	<p><b>3.</b> With trigger released, make forward and backward passes to extract solution.</p>

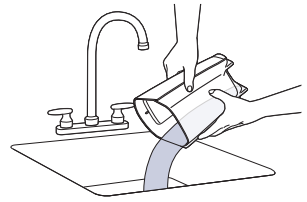
## Emptying the Dirty Water Tank



**1.** Press the button on the top of dirty water tank, grab the front handle and pull out.



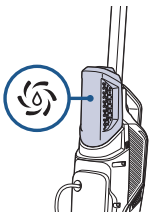
**2.** Hold top of tank near the sides of the filter and pull up to remove. Pull strainer stem and remove from the tank. Throw debris into the trash.



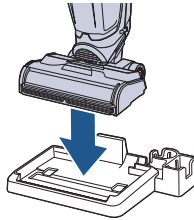
**3.** Pour dirty water into a utility sink or similar waste-water receptacle. Thoroughly rinse the tank.

## Using the Clean Out Cycle

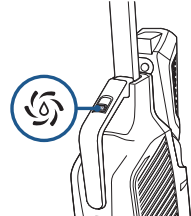
**Note:** Empty dirty water tank before beginning and be sure the strainer and filter stay dry. Use the Clean Out Cycle after each use.



**1.** Fill clean tank with water and formula up to the Clean Out fill line.



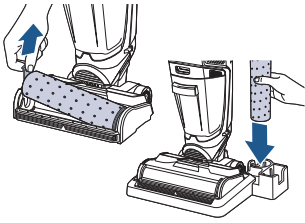
**2.** Plug machine into a properly grounded outlet and place on the tray. The Clean Out Cycle button on the handle will light up blue when ready.



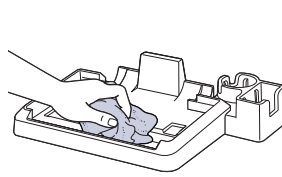
**3.** Press the Clean Out Cycle button to begin. **Note:** For best results, never run the cycle more than twice.

**⚠ WARNING** To reduce the risk of fire, electric shock or injury, turn power OFF and disconnect plug from electrical outlet before performing maintenance or troubleshooting.

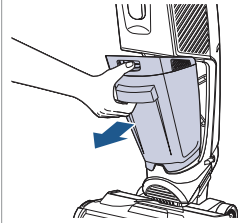
## After-Cleaning Care



**1.** Remove brush roll following steps on page 3. Pull brush roll tab and place in tray to dry. Check steam bar for clogs. Wipe steam nozzle with cloth.



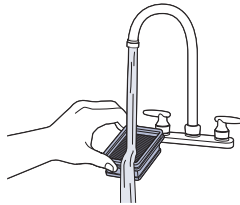
**2.** Remove machine from tray and wipe excess water or dirt. Do NOT rinse under faucet.



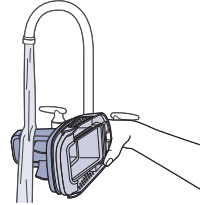
**3.** Empty dirty water tank and strainer following steps on page 6.



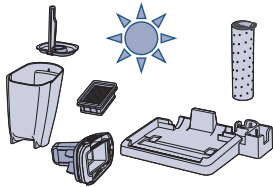
**4.** Remove filter from lid. Open screen and remove debris.



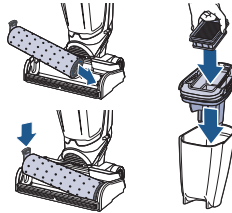
**5.** Wash filter in warm water and mild detergent. Clean and dry filter after each use. Replace every 3 months.



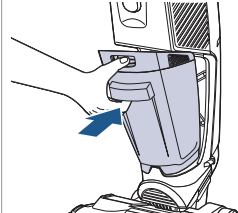
**6.** Rinse the bottom of the tank cover to remove wet debris.



**7.** Let parts air dry for 24 hours before next use.



**8.** Reinstall brush roll following steps on page 3. Reinstall filter, strainer, and tank lid.



**9.** Insert bottom of tank first. Pivot top toward the machine until it clicks.

## Storing Your Machine

When finished using the product, wrap cord around cord wrap for storage. Store machine indoors in a dry location in an area where the product is not likely to get damaged.

**NOTICE** To reduce the risk of a leaking condition, do not store machine where freezing may occur. Damage to internal components may result.

**⚠ WARNING** To reduce the risk of fire, electric shock or injury, turn power OFF and disconnect plug from electrical outlet before performing maintenance or troubleshooting.

# Troubleshooting

Below are some of the issues you may run into. If you don't see the issue you're experiencing below, **scan the QR code** or visit **support.BISSELL.ca**.



Problem	Possible Cause	Remedies
Streaking OR loss of suction power	Too much solution dispensed.	Go over area without spraying solution.
	Brush roll window is not latched.	Reinstall brush roll window.
	Debris channel in foot is clogged.	Clean channel with a paper towel.
	Filter is clogged by debris and/or is wet.	Remove debris clogging filter screen. Clean and dry filter.
	Brush roll is wet and dirty.	Clean and dry brush roll.
No spray or steam	Clean water tank is not seated properly.	Remove and reseal tank.
	Not holding trigger to spray solution.	Hold trigger continuously while using machine.
	SteamWash™ is turned off.	Press mode button on handle to change to SteamWash mode. Ensure steam indicator light is on.
	Steam system is not primed.	Prime machine by holding trigger for 30 seconds, expelling steam.
	Steam ports are clogged.	Wipe underside of front steam bar with a wet towel.
Leaking	Clean water tank or lid is damaged.	Remove tank from machine and inspect for damage on tank and/or lid. If damage is found, contact us.
	Dirty water tank is damaged.	Remove tank from machine and inspect for damage. If damage is found, contact us.
	Dirty water tank is full.	Empty tank following steps on page 8.
Brush roll isn't turning	Brush roll is not installed properly.	Reinstall brush roll following steps on page 4.
	Machine is standing upright.	Recline machine to turn brush roll on.
	Brush roll stalled by debris.	Unplug machine and remove brush window and brush roll to remove obstruction.
Clean-Out Cycle not working	Machine is not on storage tray / machine is not plugged in.	Place machine on storage tray and plug in.
	Clean tank low.	Refill tank.
	Dirty water tank is full.	Empty tank before starting the Clean-Out Cycle.
Machine won't turn ON	Brush roll stalled by debris.	Unplug machine. Remove brush window and brush roll to remove obstruction.
	Handle not installed properly.	Reinstall handle and push down until it clicks into place.
Drips on floor during cleaning	Cleaning with water only.	Add BISSELL cleaning formula to tank.
	Holding trigger after cleaning pass.	Release trigger to stop dispensing solution and steam, making forward and backward passes to suction excess water.
Brush roll stops turning unexpectedly and motor continues to operate	Machine is overheating.	Unplug machine from power and allow to cool.

**Note:** Any other servicing should be performed by an authorized service representative.

**⚠️ WARNING** To reduce the risk of fire, electric shock or injury, turn power OFF and disconnect plug from electrical outlet before performing maintenance or troubleshooting.





## We're Waggin' Our Tails!

BISSELL proudly supports BISSELL Pet Foundation and its mission to help save homeless pets. When you buy a BISSELL® product, you help save pets, too. We're proud to design products that help make pet messes, odours and pet homelessness disappear.

Visit [BISSELLsavespets.ca](https://www.BISSELLsavespets.ca) to learn more.

## But wait, there's more!

Join us online for a complete guide to your new product, including troubleshooting, product registration, parts, and more.

Go to [support.BISSELL.ca](https://support.BISSELL.ca).



REGISTER



INFO



VIDEOS



PARTS



SUPPORT



©2025 BISSELL Inc. All rights reserved.  
Part Number 1654056 06/25



## Nous frétilions de joie!

BISSELL appuie fièrement la BISSELL Pet Foundation et sa mission de sauver des animaux sans foyer. Lorsque vous achetez un produit BISSELL®, vous contribuez aussi à sauver des animaux. Nous sommes fiers de concevoir des produits qui aident à faire disparaître les saletés et les odeurs laissées par les animaux tout en réduisant le nombre d'animaux sans foyer.

Visitez le site [BISSELLsavespets.ca](https://www.BISSELLsavespets.ca) pour en savoir plus.

## Attendez, ce n'est pas tout!

Visitez-nous en ligne pour consulter le guide complet de votre nouveau produit qui comprend les diagnostics de panne, l'enregistrement du produit, les pièces et plus.

Visitez [support.BISSELL.ca](https://support.BISSELL.ca).



INSCRIPTION



RENSEIGNEMENTS



VIDÉOS



PIÈCES



SOUTIEN



© 2025 BISSELL Inc. Tous droits réservés.  
N° de pièce 1654056 06/25



# Diagnostique de panne

Voici certains problèmes qui pourraient survenir. Si vous ne voyez pas le problème que vous éprouvez ci-dessous, **balayez le code QR** ou allez au **support.BISSELL.ca**.

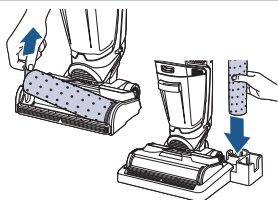


Problème	Causes possibles	Solutions
Traces OU perte de puissance de suction	Il y a diffusion excessive de solution.	Repassez sur la zone sans vaporiser de solution.
	La fenêtre du rouleau de brosse n'est pas bien fixée.	Réinstallez la fenêtre du rouleau de brosse.
	Le canal de débris du pied est obstrué.	Nettoyez le canal à l'aide d'un essuie-tout.
	Filtre bouché par des débris et/ou mouillé.	Éliminez les débris qui obstruent le filtre. Nettoyez et séchez le filtre.
	Le rouleau de brosse est mouillé et encrassé.	Nettoyez le rouleau de brosse et laissez-le sécher.
Pas de diffusion de solution ni de vapeur	Le réservoir d'eau propre est mal fixé en place.	Enlevez et remplacez le réservoir.
	Oubli de maintenir enfoncée la gâchette de vaporisation de solution.	Maintenez la gâchette enfoncée lors de l'utilisation de l'appareil.
	Le mode SteamWash est désactivé.	Appuyez sur le bouton de mode sur la poignée pour passer au mode SteamWash. Assurez-vous que le voyant indicateur de vapeur est allumé.
	Le système de vapeur n'est pas amorcé.	Amorcez l'appareil en appuyant sur la gâchette pendant 30 secondes pour expulser de la vapeur.
	Les orifices de vapeur sont obstrués.	Essayez le dessous de la barre de vapeur avant avec un chiffon humide.
Fuites	Le réservoir d'eau propre ou le couvercle est endommagé.	Retirez le réservoir de l'appareil et vérifiez si le réservoir ou le couvercle sont endommagés. Si des dommages sont constatés, contactez-nous.
	Le réservoir de récupération d'eau sale est endommagé.	Retirez le réservoir de l'appareil et inspectez-le pour y déceler des dommages. Si des dommages sont constatés, contactez-nous.
	Le réservoir de récupération d'eau sale est plein.	Videz le réservoir en suivant les étapes à la page 8.
Le rouleau de brosse ne tourne pas	Le rouleau de brosse n'est pas installé correctement.	Réinstallez le rouleau de brosse en suivant les étapes à la page 4.
	L'appareil est en position verticale.	Inclinez l'appareil pour mettre en marche le rouleau de brosse.
	Le rouleau de brosse est bloqué par des débris.	Débranchez l'appareil et retirez la fenêtre de la brosse et le rouleau de brosse pour enlever l'obstruction.
Le cycle de nettoyage ne fonctionne pas	L'appareil n'est pas sur le plateau de rangement ou n'est pas branché.	Placez l'appareil sur le plateau de rangement et branchez-le.
	Le réservoir d'eau propre est presque vide.	Remplissez le réservoir.
	Le réservoir de récupération d'eau sale est plein.	Videz le réservoir avant de lancer le cycle de nettoyage.
L'appareil ne se met pas en marche	Le rouleau de brosse est bloqué par des débris.	Débranchez l'appareil. Retirez la fenêtre de la brosse et le rouleau de brosse pour enlever les débris.
	Le manche n'est pas installé correctement.	Réinstallez le manche et poussez-le vers le bas jusqu'à ce qu'il se loge en place.
Gouttes sur le plancher pendant le nettoyage	Nettoyage à l'eau uniquement.	Versez la solution de nettoyage BISSELL dans le réservoir.
	Maintien de la gâchette après le passage de nettoyage.	Relâchez la gâchette pour arrêter la diffusion de la solution et de la vapeur, en faisant des passages en avant et en arrière pour aspirer l'excès d'eau.
Le rouleau de brosse s'arrête de tourner de manière inattendue, et le moteur continue de fonctionner	L'appareil surchauffe.	Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.

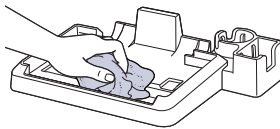
**Remarque :** Toute autre réparation doit être effectuée par un représentant d'entretien autorisé.

**⚠ AVERTISSEMENT** Afin de réduire les risques d'incendie et de décharge électrique, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise électrique avant de procéder aux vérifications d'entretien ou de diagnostic d'une panne.

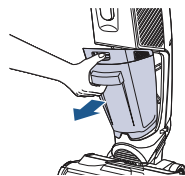
## Entretien après le nettoyage



**1.** Retirez le rouleau de brosse en suivant les étapes de la page 3. Tirez sur la languette du rouleau de brosse et placez-la dans le support pour qu'elle sèche. Assurez-vous que la barre de vapeur n'est pas obstruée. Essuyez la buse à vapeur avec un chiffon.



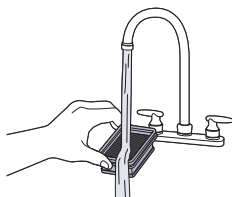
**2.** Retirez l'appareil du plateau et essuyez l'excès d'eau ou de saleté. Ne le rincez PAS sous le robinet.



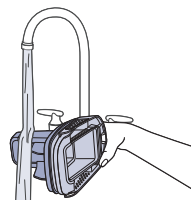
**3.** Videz le réservoir d'eau sale et rincez-le en suivant les étapes à la page 6.



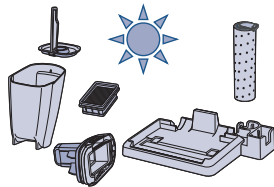
**4.** Retirez le filtre du couvercle. Ouvrez la grille et retirez les débris.



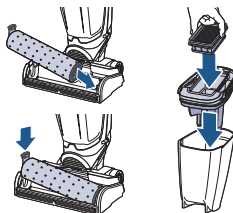
**5.** Lavez le filtre à l'eau chaude avec un détergent doux. Nettoyez et séchez le filtre après chaque utilisation. Remplacez-le tous les 3 mois.



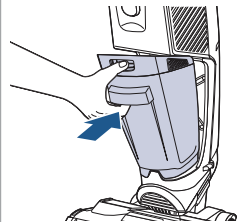
**6.** Rincez le fond du couvercle du réservoir pour enlever les débris humides.



**7.** Laissez les pièces sécher à l'air libre pendant 24 heures avant l'utilisation suivante.



**8.** Réinstallez le rouleau de brosse en suivant les étapes à la page 3. Réinstallez le filtre, le tamis et le couvercle du réservoir.



**9.** Insérez d'abord la partie inférieure du réservoir. Faites pivoter la partie supérieure vers l'appareil jusqu'à ce qu'elle produise un déclic.

## Rangement de l'appareil

Lorsque vous avez terminé d'utiliser le produit, enroulez le cordon autour du range-cordon pour le ranger. Rangez l'appareil à l'intérieur, dans un endroit sec, dans une zone où le produit ne risque pas d'être endommagé.

**AVIS** Afin de réduire le risque d'apparition de fuites, évitez de ranger l'appareil dans un endroit où il y a risque de gel. Le gel pourrait entraîner des dommages aux composantes internes.

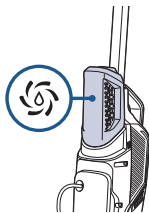
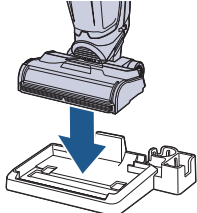
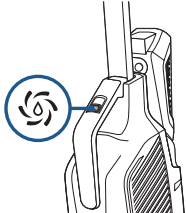
**⚠ AVERTISSEMENT** Afin de réduire les risques d'incendie et de décharge électrique, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise électrique avant de procéder aux vérifications d'entretien ou de diagnostic d'une panne.

## Vidange du réservoir de récupération d'eau sale

		
<p><b>1.</b> Appuyez sur le bouton situé sur le dessus du réservoir d'eau sale, puis saisissez la poignée avant et tirez-la vers l'extérieur.</p>	<p><b>2.</b> Tenez la partie supérieure du réservoir près des côtés du filtre et tirez vers le haut pour l'enlever. Tirez sur la tige du tamis et retirez-le du réservoir. Jetez les débris à la poubelle.</p>	<p><b>3.</b> Versez l'eau sale dans un évier de service ou un contenant similaire pour eaux usées. Rincez soigneusement le réservoir.</p>

## Utilisation du cycle de nettoyage

**Remarque :** Videz le réservoir d'eau sale avant de commencer et assurez-vous que le tamis et le filtre restent secs. Utilisez le cycle de nettoyage après chaque utilisation.

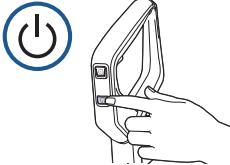
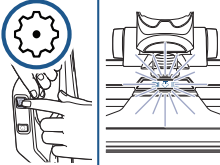
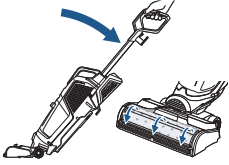
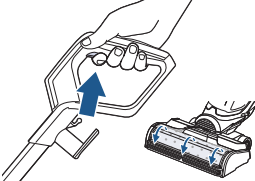
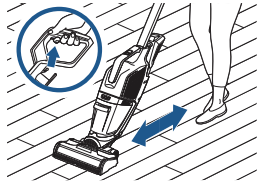
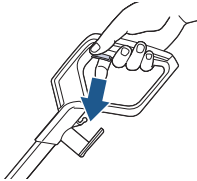
		
<p><b>1.</b> Remplissez le réservoir de nettoyage avec de l'eau et de la solution jusqu'à la ligne de remplissage Clean Out (nettoyage).</p>	<p><b>2.</b> Branchez l'appareil dans une prise correctement mise à la terre et placez-le sur le plateau. Le bouton du cycle de nettoyage situé sur la poignée s'allume en bleu lorsqu'il est prêt.</p>	<p><b>3.</b> Appuyez sur le bouton du cycle de nettoyage pour le démarrer. <b>Remarque :</b> Pour de meilleurs résultats, n'exécutez jamais le cycle plus de deux fois.</p>

**⚠ AVERTISSEMENT** Afin de réduire les risques d'incendie et de décharge électrique, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise électrique avant de procéder aux vérifications d'entretien ou de diagnostic d'une panne.

# Nettoyage du plancher

► Pour des astuces de nettoyage des saletés tenaces, etc., allez au [support.BISSELL.ca](http://support.BISSELL.ca).

Remarque : Avant de nettoyer les petits tapis, vérifiez l'étiquette du fabricant et vérifiez la résistance de la couleur sur une zone inapparente. N'utilisez pas l'appareil sur des petits tapis délicats ou de soie.

		
<p><b>1.</b> Branchez l'appareil dans une prise correctement mise à la terre. Appuyez sur le bouton de l'interrupteur d'alimentation pour mettre l'appareil en marche et l'éteindre. Lorsqu'il est en marche, il démarre en mode SteamWash.</p>	<p><b>2.</b> Appuyez sur le bouton du mode de nettoyage pour passer d'un mode à l'autre. Consultez la page 6 pour de l'information sur les modes de nettoyage. Le mode sélectionné est affiché sur l'écran du pied. <b>Si vous avez choisi le mode SteamWash™, attendez 30 secondes pour qu'il se réchauffe. Le voyant STEAM READY (vapeur prête) s'allumera.</b></p>	<p><b>3.</b> Inclinez l'appareil pour activer la rotation du rouleau de brosse. Lorsque l'appareil est en position verticale, le rouleau de brosse ne tourne pas.</p> <p>Remarque : Lors du retour en position verticale, continuez à pousser l'appareil vers l'avant après le clic jusqu'à ce qu'il soit stable.</p>
		
<p><b>4.</b> Avant chaque utilisation, tenez la gâchette de vaporisation pendant 10 secondes pour humecter le rouleau de brosse. <b>Remarque :</b> Lorsque la solution coule, des bulles apparaissent à travers la fenêtre du rouleau de brosse. La présence d'eau sur le plancher pendant le nettoyage à la vapeur est normale.</p>	<p><b>5. Maintenez la gâchette enfoncée pour diffuser la solution pour tous les modes de nettoyage et pour diffuser la solution plus la vapeur en mode SteamWash.</b> Effectuez des passages vers l'avant et vers l'arrière pour nettoyer vos planchers.</p>	<p><b>6.</b> Pour sécher le plancher, relâchez la gâchette afin d'arrêter la diffusion de la solution et de la vapeur. Effectuez des passages vers l'avant et vers l'arrière pour aspirer l'excès d'eau.</p>

# Assainissement des planchers nus

Veuillez lire l'étiquette de la formule d'assainissement pour planchers nus avant chaque utilisation. N'utilisez que sur les planchers nus et non poreux.

		
<p><b>1.</b> Suivez les instructions de nettoyage de la page précédente pour éliminer la saleté visible. Méthode d'assainissement : Maintenez la gâchette enfoncée pour appliquer la solution sur le plancher.</p>	<p><b>2.</b> Laissez la solution agir sur le plancher visiblement mouillé pendant cinq minutes. Cela peut nécessiter des passages supplémentaires.</p>	<p><b>3.</b> Relâchez la gâchette et faites des passages vers l'avant et vers l'arrière pour extraire la solution.</p>

# Commandes et modes de nettoyage

## Commande actionnée par le bout du doigt



### 1. Mode

Passez du mode SteamWash™ au mode pour planchers nus, en passant par le mode pour petits tapis. La sélection du mode s'affiche sur l'écran du pied.



### 2. Alimentation

Mettez votre appareil en marche et éteignez-le.



### 3. Cycle de nettoyage

Cycle d'autonettoyage automatique.

## Affichage sur le pied et modes de nettoyage

La sélection du mode s'affiche sur l'écran du pied. Lorsqu'il est en marche, il démarre en mode SteamWash.



### Mode pour petits tapis

Pour rafraîchir les petits tapis et éliminer les salissures sèches telles que les miettes, la poussière, les poils, etc.



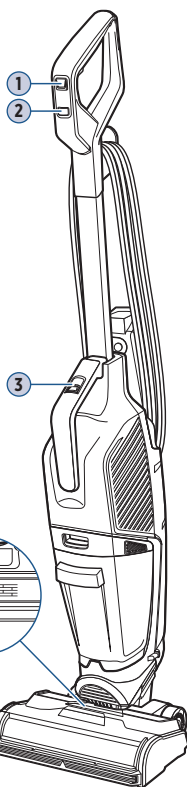
### Mode SteamWash™

Pour venir à bout des saletés tenaces et collées sur les planchers nus et éliminer la saleté sur les tapis grâce à la puissance de la technologie HydroSteam™.



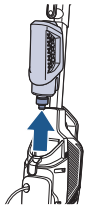
### Mode pour planchers nus

Pour nettoyer les salissures de tous les jours sur les planchers nus vernis, comme la boue, les céréales et le lait renversés, le café, ainsi que les éclaboussures de cuisine.

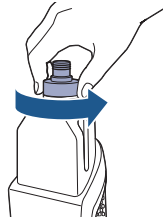


# Remplissage du réservoir d'eau propre

▶ Visitez le [support.BISSELL.ca](http://support.BISSELL.ca) pour visionner des vidéos didactiques supplémentaires.



**1.** Le réservoir d'eau propre est situé à l'arrière de l'appareil. Pour le retirer, saisissez-le et tirez-le vers le haut.

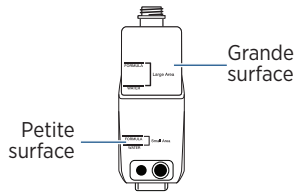
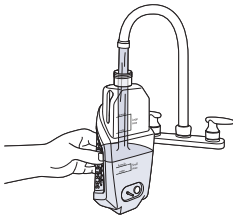


**2.** Ouvrez le haut du réservoir d'eau propre en retirant le bouchon.



**3.** Choisissez votre solution\*.

Balayez le code QR avec l'appareil photo de votre téléphone intelligent ou visitez [BISSELL.ca](http://BISSELL.ca) pour consulter la liste des solutions.

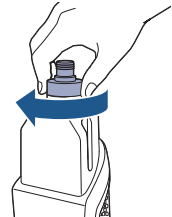


**4.** Le réservoir d'eau propre a un volume pour grande surface et un volume pour petite surface. Choisissez celui qui convient le mieux à l'espace que vous souhaitez nettoyer.

Pour le **nettoyage de grandes surfaces** (jusqu'à 65 m<sup>2</sup> [700 pi<sup>2</sup>])  
a. Remplissez le réservoir d'eau propre avec de l'eau chaude du robinet jusqu'à la deuxième ligne de remplissage d'eau (24 oz liq.).  
b. Ajoutez ensuite la solution jusqu'à la deuxième ligne de remplissage de la solution (4 oz liq.).

Pour le **nettoyage de petites surfaces** (< 32,5 m<sup>2</sup> [350 pi<sup>2</sup>])  
a. Remplissez le réservoir d'eau propre avec de l'eau chaude du robinet jusqu'à la première ligne de remplissage d'eau (12 oz liq.).  
b. Ajoutez ensuite la solution jusqu'à la première ligne de remplissage de la solution (2 oz liq.).

**5.** Fermez le haut du réservoir d'eau propre en remplaçant le bouchon.



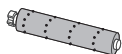
\* **Les solutions BISSELL® compatibles sont les suivantes :** multisurface; multisurface pour animaux avec Febreze; multisurface pour animaux Simply; élimination des odeurs et des saletés tenaces pour planchers nus; assainissement pour planchers nus; pour planchers de bois; CrossWave® Pet Pro OXY; multisurface avec Febreze et Gain original.

Certaines marques de commerce utilisées en vertu d'une licence de The Procter & Gamble Company ou de ses sociétés affiliées.

**⚠ AVERTISSEMENT** Afin de réduire les risques d'incendie et de décharge électrique en raison de pièces endommagées, utilisez uniquement les liquides de nettoyage BISSSELL conçus pour être utilisés avec l'appareil.

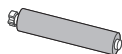
# Changement du rouleau de brosse

↳ Consultez le site [BISSELL.ca](http://BISSELL.ca) pour acheter des rouleaux de brosse supplémentaires.



## Rouleau de brosse multisurface

Tampon en microfibres et crins en nylon qui aident à enlever les saletés tenaces et collantes tout en ramassant les débris secs.



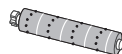
## Rouleau de brosse pour planchers en bois

Le tampon en microfibres douces nettoie en douceur les planchers nus scellés.



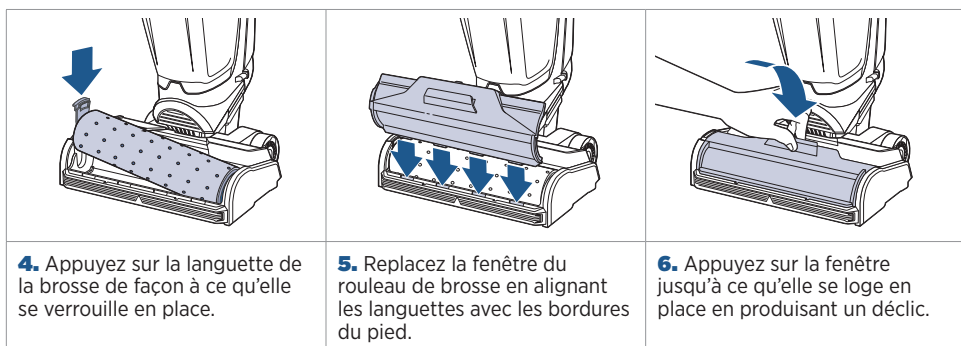
## Rouleau de brosse pour petits tapis

Les crins frottent les petits tapis et ramassent les débris secs et les poils d'animaux.



## Rouleau de brosse multisurface PET

Conservez la fraîcheur du rouleau de brosse tout en éliminant les salissures tenaces et collantes et en aspirant les poils d'animaux et les débris secs.



## Garantie



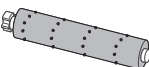


Garantie limitée de 3 ans. Visitez le support.BISSELL.ca ou téléphonez au 1-800-263-2535 pour obtenir des renseignements complets sur la garantie.

### Conditions générales

Votre achat est soumis aux conditions générales de BISSELL, qui comprennent la résolution des litiges par voie d'arbitrage et la renonciation aux recours collectifs. Pour connaître les conditions complètes ou pour vous retirer de l'arbitrage ou de la renonciation à un recours collectif, visitez le site BISSELL.ca/fr-ca/terms-of-service.html ou composez le 1-800-263-2535.




## Que contient la boîte?

Les accessoires standards varient d'un modèle à l'autre. Afin d'identifier ce que devrait comprendre votre achat, veuillez consulter la liste du « Contenu de la boîte » qui se trouve sur le rabat supérieur de la boîte.

				
Corps	Manche	Rouleau(x) de brosse	Échantillon(s) de solution	Support de nettoyage et de rangement

## Assemblage

▶ Visitez [support.BISSELL.ca](http://support.BISSELL.ca) pour visionner des vidéos sur l'assemblage.

		
<b>1.</b> Insérez le manche dans l'appareil.	<b>2.</b> Insérez le réservoir d'eau propre dans le côté arrière de l'appareil.	<b>3.</b> Enroulez le cordon. Pour dérouler facilement le cordon, tournez le range-cordon Quick Release vers le bas.

# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



## LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de base doivent être prises, y compris ce qui suit :

## AVERTISSEMENT

### POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE :

- Brancher l'appareil à une prise correctement mise à la terre seulement. Se reporter aux instructions de mise à la terre. Ne pas modifier la fiche à trois branches munie d'un contact de mise à la terre.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Débrancher l'appareil après l'utilisation et avant de procéder à l'entretien.
- Utiliser à l'intérieur seulement.
- Ne pas immerger l'appareil. Utiliser seulement sur des surfaces humidifiées par le processus de nettoyage.
- Toujours installer le flotteur avant toute opération de nettoyage humide.
- Utiliser seulement des produits nettoyants BISSELL® conçus spécialement pour cet appareil afin d'éviter d'endommager les pièces se trouvant à l'intérieur. Consulter la section des produits nettoyants dans le présent guide.
- Ne pas laisser des enfants jouer avec l'appareil. Faire preuve d'une grande vigilance si l'appareil est utilisé par des enfants ou d'eux.
- Ne pas utiliser l'appareil à d'autres fins que celles mentionnées dans le présent guide de l'utilisateur. Utiliser seulement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser l'appareil si la fiche ou le cordon est endommagé. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé par terre ou dans l'eau, s'il est endommagé ou encore s'il a été oublié à l'extérieur, ne pas essayer de faire fonctionner l'appareil : le faire plutôt réparer dans un centre autorisé.
- Ne pas se servir du cordon comme poignée pour tirer ou pour transporter l'appareil. Éviter de fermer une porte sur le cordon. Éviter de tirer le cordon sur des coins ou des bords tranchants. Ne pas faire passer l'appareil sur le cordon. Tenir le cordon à l'écart des surfaces chauffées.
- Ne pas débrancher l'appareil en tirant sur le cordon. Pour débrancher l'appareil, saisir la fiche et non le cordon.
- Ne pas toucher à la fiche ou à l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas mettre d'objets dans les ouvertures de l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil si les ouvertures sont bloquées; maintenir les ouvertures libres de poussière, de charpies, de cheveux et de tout autre objet pouvant restreindre la circulation d'air.

- Tenir les cheveux, les vêtements amples, les doigts et les autres parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement.
- Éteindre toutes les commandes avant de brancher ou de débrancher l'appareil.
- Être très prudent lors du nettoyage des escaliers.
- Ne pas aspirer de matières inflammables ou combustibles (liquide à briquet, essence, kérosène, etc.) et ne pas utiliser l'appareil dans des endroits où ces matières sont présentes.
- Ne pas aspirer de matières chaudes ou en combustion comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Débrancher la prise de courant avant tout remplissage, rinçage ou nettoyage.
- Ne pas retourner la buse de nettoyage à la vapeur et ne pas toucher la surface de la buse pendant l'utilisation du nettoyeur à vapeur.
- Ne pas appliquer la vapeur directement sur une personne ni sur un animal.
- Ne pas toucher la buse de nettoyage à la vapeur ou les surfaces adjacentes lors du nettoyage à la vapeur ou lorsque la buse est chauffée.
- Utiliser seulement les accessoires recommandés par le fabricant : l'utilisation d'accessoires non fournis par BISSELL pourrait provoquer un incendie, une décharge électrique ou des blessures.
- Ne pas mettre l'appareil en marche avant d'avoir pris connaissance de toutes les instructions et de toutes les procédures d'utilisation.
- Maintenir l'appareil sur une surface de niveau.
- Ne pas laisser le nettoyeur à vapeur sans surveillance.
- Ne pas utiliser l'appareil dans un espace fermé rempli de vapeurs de peinture à base d'huile, de diluant à peinture ou de certaines substances contre les mites, de poussières inflammables ou d'autres vapeurs explosives ou toxiques.
- Ne pas utiliser l'appareil pour aspirer des matières toxiques (agent de blanchiment au chlore, ammoniac, nettoyeur pour tuyaux d'écoulement, etc.).
- Ne pas aspirer d'objets durs ou tranchants, comme du verre, des clous, des vis, des pièces de monnaie, etc.
- La pellicule de plastique peut être dangereuse. Pour éviter les risques d'étouffement, la tenir hors de portée des enfants.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CE MODÈLE D'APPAREIL EST DESTINÉ À UN USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT.

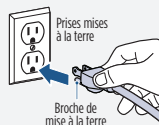
LA GARANTIE EST ANNULÉE SI L'APPAREIL EST UTILISÉ À DES FINS COMMERCIALES.

## AVERTISSEMENT

Une mauvaise connexion du fil de mise à la terre de l'appareil peut entraîner un risque de décharge électrique. En cas de doute, consultez un électricien ou un technicien qualifié. **NE MODIFIEZ PAS LA FICHE.** Si elle ne peut pas être insérée dans la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié. Cet appareil est conçu pour être utilisé avec un circuit à tension nominale de 120 V et est muni d'une fiche avec mise à la terre similaire à celle de l'illustration. Assurez-vous que l'appareil est branché dans une prise de courant ayant la même configuration que la fiche. Aucun adaptateur de fiche ne doit être utilisé avec cet appareil.

### INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être branché à une installation électrique munie d'un contact de mise à la terre. En cas de fonctionnement défectueux ou de panne, la mise à la terre assure un parcours sécuritaire de faible résistance pour le courant électrique, réduisant les risques de décharge électrique. Le cordon de cet appareil possède un fil pour la mise à la terre de l'équipement et une fiche de mise à la terre. Il doit être branché dans une prise de courant correctement installée et mise à la terre conformément aux codes et règlements locaux.



## RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

- Lorsque vous avez terminé d'utiliser le produit, enroulez le cordon autour du range-cordon pour le ranger. Rangez l'appareil à l'intérieur, dans un endroit sec où le produit ne risque pas d'être endommagé.
- Toute opération d'entretien ou de réparation autre que celles qui sont indiquées dans ce manuel doit être effectuée par un représentant d'entretien autorisé.

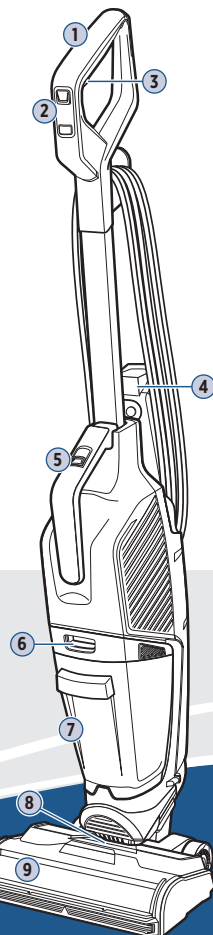


## CROSSWAVE® HYDROSTEAM™

### APPAREIL DE NETTOYAGE MULTISURFACE TOUT-EN-UN

SÉRIES 3515 ET 3518

Instructions de sécurité importantes.....	2
Garantie .....	3
Que contient la boîte?.....	3
Assemblage .....	3
Changement du rouleau de brosse .....	4
Remplissage du réservoir d'eau propre .....	5
Commandes et modes de nettoyage .....	6
Nettoyage du plancher.....	7
Assainissement des planchers nus.....	7
Vidange du réservoir de récupération d'eau sale.....	8
Utilisation du cycle de nettoyage.....	8
Entretien après le nettoyage .....	9
Rangement de l'appareil.....	9
Diagnostics de panne.....	10



#### Présentation du produit

1. Manche supérieur
2. Commande actionnée par le bout du doigt
3. Gâchette de vaporisation de produit et de vapeur
4. Réservoir d'eau propre
5. Bouton du cycle de nettoyage
6. Bouton de dégagement du réservoir d'eau sale
7. Réservoir d'eau sale avec filtre et tamis
8. Panneau de commande
9. Fenêtre du rouleau de brosse

#### Découvrez votre nouveau produit BISSELL®!

Visitez [support.BISSELL.ca](http://support.BISSELL.ca) pour un tour d'horizon complet de votre nouvel achat qui comprend des vidéos, des conseils, de l'assistance et bien plus encore. Vous voulez commencer tout de suite? Le présent guide contient toutes les informations dont vous avez besoin pour configurer votre nouveau produit. Jetons-y un coup d'œil...

